

CITY ARTS & LEADERSHIP

— ACADEMY —

350 Seneca Avenue, San Francisco, CA 94112 • 415.841.8910 • www.cityartsandleadership.org

FAMILY MESSAGE FROM PRINCIPAL CHARDON **For the week of December 11, 2022**

Desplácese hacia abajo para español.

This is an important week for CAL Academy. Final exams will take place on December 15 and 16. All classes will have a final exam. Attendance for the exams is extremely important as this is a large part of the grade for the semester that will go permanently on students' transcripts. Please continue to work closely with your student to make sure that they are on time and in school each day before 8:30, that they have their Chromebook and charger, and that they are ready to learn and work on important assignments, quizzes, tests, and projects.

On Tuesday, December 13, at 5:00 pm, we will hold our monthly meeting in partnership with Mission Graduates for families of English learners. This meeting is in person, and we will provide food and drinks at the meeting. We will discuss the results of the ELPAC test for English learners, and discuss support for students learning English.

Lastly, thank you to the families that were able to join our Town Hall last week. Please contact the front office if you would like a copy of the information that was shared at the Town Hall.

We are looking forward to this important week.

If you have any questions, you can reach out via email to Principal Chardon at pchardon@cityartsandleadership.org or to Vice Principal Zelaya at dzelaya@cityartsandleadership.org. You can also check in with our Office Manager, Ms. Lorena at the main office number (415-841-8910) or by email at ljuarez@cityartsandleadership.org.

Thank you everyone!

Hola Familias y Estudiantes de CAL Academy,

Esta es una semana importante para CAL Academy. Los exámenes finales son el 15 y 16 de diciembre. Todas las clases tendrán un examen final. La asistencia a los exámenes es extremadamente importante

porque es una gran parte de la calificación del semestre que irá de forma permanente en las transcripciones de los estudiantes. Continúe trabajando de cerca con su estudiante para asegurarse de que llegue a tiempo y esté en la escuela todos los días antes de las 8:30, que tenga su Chromebook y cargador, y que esté listo para aprender y trabajar en tareas importantes, cuestionarios, exámenes. y proyectos.

El martes 13 de diciembre a las 5:00 pm realizaremos nuestra reunión mensual en alianza con Mission Graduates para familias de estudiantes que están aprendiendo inglés. Esta reunión es en persona y proporcionaremos alimentos y bebidas en la reunión. Discutiremos los resultados de la prueba ELPAC para los estudiantes que están aprendiendo inglés y los apoyos para los estudiantes que están aprendiendo inglés.

Por último, gracias a las familias que pudieron unirse a nuestro Ayuntamiento la semana pasada. Comuníquese con la oficina principal si desea una copia de la información que se compartió en el Ayuntamiento.

Estamos deseando que llegue esta importante semana.

Si tiene alguna pregunta, puede comunicarse por correo electrónico con el director Chardon en pchardon@cityartsandleadership.org o el subdirector Zelaya en dzelaya@cityartsandleadership.org. También puede comunicarse con nuestra gerente de oficina, la Sra. Lorena, al número de la oficina principal (415-841-8910) o por correo electrónico a ljuarez@cityartsandleadership.org.

¡Gracias a todos!